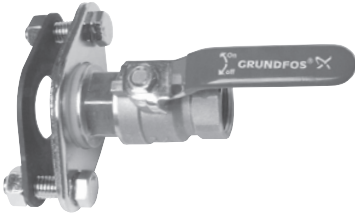


Dielectric Isolation Valve (Patent Pending)

US Installation and operating instructions



Operational Limits

Max temperature	230°F (110°C)
Max Pressure	150 psi (10 Bar)

Description

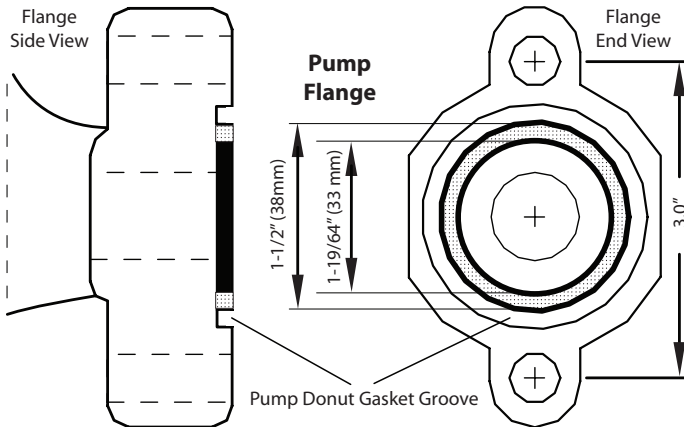
The Dielectric Isolation Valve (DIV) is a pump mounting flange attached to an isolation valve. The Dielectric Isolation sleeve provided by this product prevents dissimilar metal corrosion (galvanic corrosion).



Caution: Use of the Dielectric Isolation Valves listed above with any circulators not possessing the specific sealing surface shown below will result in a failure to seal. It is the responsibility of the purchaser/consumer to ensure the compatibility of the circulator with which the Dielectric Isolation Valve will be connected. While all Grundfos GF15/26 flanged circulators meet these requirements, some competitive pump models do not. Warranties are void if the product is installed or used in a manner inconsistent with Grundfos' written recommendations, specifications, or instructions. For further information or questions, please contact Grundfos Partner Services.

Dielectric Isolation Valve Flat Gasket Sealing Surface Requirements

I.D. Max.: 1-19/64" (33 mm) O.D. Min.: 1-1/2" (38 mm)



Installation Instructions

Install one DIV on both the suction and discharge ports of the pump.

For threaded connections:

1. Apply pipe compound or thread tape to male threads.
2. Thread DIV onto treated threads and tighten.
3. Mount pump to flange using the provided flat gasket and hardware.
4. Check the system for leaks.



Caution: Teflon tape or pipe compounds containing teflon greatly reduce thread friction. Use care not to over tighten threaded connections to prevent breakage.

For sweat connections:

1. Clean all oxidation and foreign material from tubing using emery cloth.
2. Apply flux to tubing and push DIV onto tubing in desired position.
3. Wrap DIV with a wet rag to prevent over-heating of valve.
4. Heat tubing and DIV with a torch only to temperature required to make solder flow.
5. Allow sweated joint to cool.
6. Mount pump to flange using the provided flat gasket and hardware.
7. Check system for leaks.



Caution: Excessive heat will damage the DIV.
Use soft solder (low temp) only. Valve is not intended to be brazed.

Operating/Service Instructions

Turn DIV handle clockwise 90° so that it is at a right angle to piping to close valve for pump servicing.

As part of annual system maintenance, always inspect DIV for corrosion or the presence of leaks. Replace DIV if either symptom is present. High temperature and high pressure fluids are hazardous. Relieve system pressure and ensure that system temperature is below 100°F (38°C) before servicing. Install only with flatgaskets like the ones included in this kit. Discard any other gaskets supplied with pump. To insure that the DIV will work correctly, make sure the provided white dielectric sleeve is inserted properly (see figure 1). It must not be removed.

Included Hardware

(4) bolts, (4) nuts, (2) flat gaskets.



L-ACS-TL-01 9/06
PRINTED IN CHINA

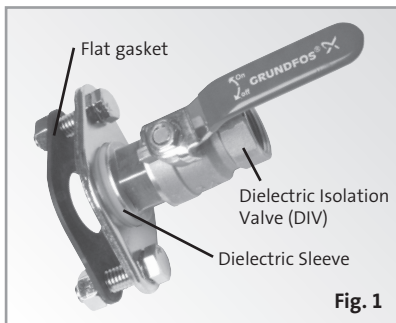


Fig. 1

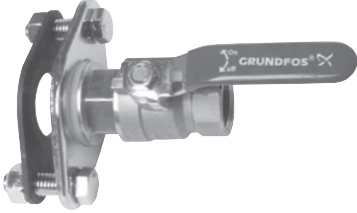
U.S.A.
Grundfos Pumps Corporation
17100 W. 118th Terrace
Olathe, KS 66061
Telephone (913) 227-3400
Fax: (913) 227-3500

Canada
Grundfos Canada, Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario L6H 6C9, Canada
Telephone: (905) 829-9533
Fax: (905) 829-9512

Mexico
Bombas Grundfos de Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard TLC #15, Parque Stiva Aeropuerto
C.P. 66600 Apodaca, N.L. Mexico
Telephone: 52-81-8144-4000
Fax: 52-81-8144-4010

Valve d'isolation diélectrique (En instance de brevet)

É.U. Installation et instructions d'utilisation



Conditions d'opération

Température maximale	230°F (110°C)
Pression maximale	150 psi (10 Bar)

Description

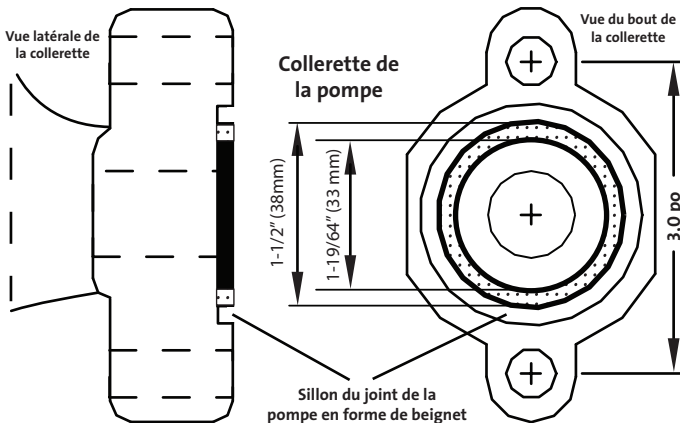
La valve d'isolation diélectrique (VID) est une bride de montage pour pompe, fixée à une valve d'isolation. Le manchon d'isolation de ce produit prévient la corrosion causée par le contact de deux métaux différents (corrosion galvanique).



Mise en garde: l'utilisation des valves d'isolement diélectrique, répertoriées ci-dessous, avec tout circulateur qui n'est pas muni de la surface d'étanchéité spécifique montrée ci-dessous, empêchera l'étanchéité. Le client/acheteur assume la responsabilité de garantir la compatibilité du circulateur avec lequel la valve d'isolement diélectrique sera raccordée. Bien que tous les circulateurs à collerette GF15/26 de Grundfos respectent ces exigences, certains modèles de pompes de marques concurrentes ne les respectent pas. Les garanties sont nulles si le produit est installé ou utilisé d'une manière qui n'est pas conforme aux recommandations, aux spécifications et aux instructions écrites de Grundfos. Pour toute question ou pour recevoir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Service aux partenaires de Grundfos.

Exigences relatives à la surface d'étanchéité du joint plat de la valve d'isolement diélectrique

Diamètre intérieur max. : 33 mm (1 19/64 po) Diamètre extérieur min. : 38 mm (1 1/2 po)



Instructions d'installation

Installer une VID sur les orifices de succion et de décharge de la pompe.

Pour les raccordements filetés:

1. Appliquer du mastic pour joints ou du ruban à filets sur les filets mâles.
2. Visser la VID sur les filets traités et serrer.
3. Assembler la pompe à la bride de montage en utilisant le joint d'étanchéité plat et le matériel fourni.
4. Vérifier l'étanchéité du système.



Attention: Le ruban au Téflon ou les mastics contenant du Téflon réduisent grandement l'adhérence des filets. Prendre soin de ne pas trop serrer les connexions filetées pour éviter d'abîmer les pièces

Pour les raccordements soudés :

1. Débarrasser le tuyau de toute trace d'oxydation ou de toute autre impureté à l'aide d'une toile d'émeri.
2. Appliquer de l'apprêt à soudure (flux) sur les tuyaux et insérer la VID à la position désirée.
3. Enrouler un chiffon mouillé autour de la VID afin d'éviter de surchauffer la valve.
4. Chauffer le tuyau et la VID avec un chalumeau à la température minimale nécessaire pour faire fondre l'étain à souder.
5. Laisser à la soudure le temps de refroidir.
6. Assembler la pompe à la bride de montage en utilisant le joint d'étanchéité plat et le matériel fourni.
7. Vérifier l'étanchéité du système.



Attention: Une chaleur excessive risque d'endommager la VID. N'utiliser qu'un métal d'apport à bas point de fusion. La valve n'est pas conçue pour résister au brasage.

Instructions d'utilisation

Tourner le levier de la VID d'un angle de 90° dans le sens horaire, de manière à ce qu'il soit perpendiculaire au tuyau, pour fermer la valve lors de l'entretien.

Lors de l'entretien annuel du système, toujours inspecter la VID pour y déceler les fuites ou les traces de corrosion. Remplacer la VID si l'un ou l'autre de ces symptômes est décelé.

Les liquides à haute température et haute pression sont dangereux. Éliminer la pression du système et s'assurer que la température du système est inférieure à 100°F (38°C) avant d'effectuer l'entretien. N'utiliser que des joints d'étanchéité plats identiques à ceux fournis.

Se débarrasser de tout autre joint fourni avec la pompe. Pour assurer un fonctionnement adéquat de la VID, s'assurer que le manchon diélectrique blanc est inséré correctement. (Se référer à la figure 1). Le manchon ne doit pas être retiré.

Matériel inclus

(4) Vis, (4) écrous, (2) joints d'étanchéité plats.



PRINTED IN CHINA

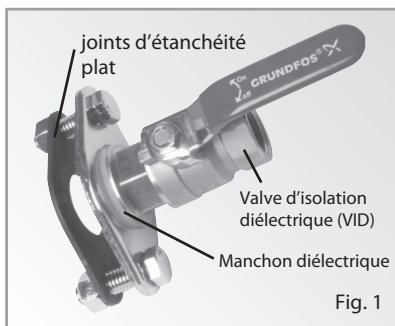


Fig. 1